

# 退休及海嘯致流失率高 輔警逆市聘300人

【本報訊】記者蔡淑汶報道：經濟不景，失業率急速攀升，在「好工難求」的情況下，作為警隊最大人手支援後盾的輔警卻流失情況嚴重，除自然流失外，有人更為保正職而放棄輔警工作。輔警總監郭志舜表示，七四年曾進行大招募，近一、兩年已踏入退休高峰期，加上金融海嘯下，有正職工作的人未必能兼顧輔警工作，所以近年流失情況更為嚴重，為此將於本月底招聘約三百人，以補充新血。

香港輔助警察隊（下同：輔警）今年踏入五十周年，將會有一連串大型慶祝活動，更宣布在逆市下大量招聘二百八十八人。輔警總監郭志舜表示，

輔警編制為四千五百人，可是近年流失情況嚴重，令到輔警人數一直維持在三千八百人，為補充新血，本月底將會招聘二百八十八人。他指出，退休及私人理由離職各佔流失總數一半，七四年曾進行大招募的人員，近一、兩年已踏入退休高峰期，人數不斷攀升，估計未來數年情況將會愈來愈嚴重。

對於在「一工難求」的情況下，輔警流失率仍然高企，郭志舜解釋，除自然流失外，以私人理由離職的同事，有的是因家庭問題，有部分是轉投其他紀律部隊，又或轉當正規警察，亦有人因本身正職時間未能兼顧，為保正職而放棄輔警工作。

他說，輔警的入伍條件與正規警員無異，而且

必須有一份固定工作，在新一輪入職的輔警中，八成超過中五程度，有的更是碩士畢業生、護士、教師及牙醫等專才，為警隊加入新元素。他表示，原本計劃今年招聘二百餘人，但因去年流失人數甚多，遂把目標招聘人數調高至二百八十八人。郭志舜笑言：「不怕無人申請，最怕是因沒有時間兼顧兩職而請辭。」因此，他特別着重投考者在面試時能否表現出尊嚴、莊重、投入及勤奮。

輔警今年將面對多項重大工作挑戰，包括七一大遊行及東亞運動會等。郭志舜指，已為東亞運動會作好人手準備，估計約需一千一百多人。



輔警總監郭志舜表示，輔警近年流失嚴重，除自然流失外，有人是為保正職而放棄輔警工作，為此本月底將招聘約三百人，以補充新血（本報攝）

## 大門口 小白屋 天花壁畫

# 蘇屋邨「三寶」特色擬保留

重建在即的牛頭角下邨近日掀起懷舊熱潮，同樣歷史悠久但即將展開清拆的蘇屋邨，也是特色處處。據了解，房屋署打算保育蘇屋邨「三寶」地標，包括蘇屋邨大門口、灣仔街市縮水版的「三角小白屋」，與繪有蘇屋邨全部景貌的天花壁畫，避免集體回憶在推土機下催毀，為日後重建的新蘇屋邨，注入歷史元素。

本報記者 梁少儀

有近四十年歷史的蘇屋邨，第一期清拆工程下月展開，房署早前諮詢居民如何保留集體回憶。房署消息透露，三個特色地標包括寫有「蘇屋邨」三個大字的鐵造牌匾、三角小白屋與繪在拱形涼亭天花的壁畫，正研究保存。

### 房署研究保留地標特色

「蘇屋邨」牌匾黑底金字，設計古雅，坐落杜鵑樓對開，但原來只有十年歷史，由於出入人流最多，邨民稱為蘇屋邨大門口。相比較下，在綠柳樓與金松樓之間的三角小白屋，與屋邨同步落成，歷史悠久得多。

三角小白屋流線型外貌屬裝飾藝術派設計，與包浩斯風格的灣仔街市有幾分相似，以前是售賣火水的舖頭，八十年代火水爐式微，小白屋改用途，十年前是童軍之友會，現已空置，玻璃窗上還遺下童軍標誌。

據悉，房署構思小白屋用途包括便利店，但也考慮改作小型博物館，展示蘇屋邨的歷史圖片、掌故文物等集體回憶，深水埗區議員陳偉明稱，房署已在邨內收集舊物，他贊成博物館用途。

### 小白屋擬作博物館

壁畫在櫻桃樓旁涼亭的拱形天花，是十多年前房署與香港壁畫學會合辦大型壁畫活動的十二幅創作之一，當時獲選為「我最喜愛BIG畫」冠軍。該畫由藝術家麥榮創作，將邨內建築物包括十六座公屋與已遷校的燕京書院，縮影在一千三百平方呎畫面內，畫中央十多隻飛鴿，代表蘇屋邨各幢樓宇，構圖祥和見活力。

天花壁畫下豎立的一幅陶器壁畫，也是麥榮創作。香港壁畫學會計劃統籌梁文穎歡迎保留蘇屋邨壁畫：「當年十二幅壁畫，山景邨的因為興建輕鐵已拆掉，蘇屋邨壁畫保留當然高興，相信居民也喜歡邨內有藝術品」。由於壁畫附在建築物上，她希望房署將整個涼亭保存下來，日後融入新建築物中。

陳偉明也希望壁畫原址保留，建議房署清拆舊樓時，先將涼亭圍封起來，避免工程損及壁畫。



◀ 寫有「蘇屋邨」三字的大牌匾

▼ 蘇屋邨內的三角小白屋

◀ 繪有蘇屋邨全部縮影的天花壁畫

## 清拆屋邨 力求保留地標

房屋署現時在新屋邨規劃階段，便要考慮屋邨所在地點的歷史、背景與文物特色，房署消息人士透露，除了蘇屋邨「三寶」外，將清拆的牛頭角下邨、重建落成的牛頭角上邨、仍在規劃設計的安達臣道公屋，都會各有地標，就連通過「驗身」將會保存的坪石邨，也會加設回憶閣，務求增加居民對屋邨的歸屬感。

安達臣道的公屋地盤，就在安達臣道石礦場舊址，消息人士稱，該處天然石礦地質十分美麗有趣，房署因利乘便，開闢為礦石公園，設有升降台，方便遊人賞石，還有

小食亭、旅遊巴停泊車位等，日後預計會移交康樂及文化事務署管理。

將於九月清拆的牛頭角下邨，則會設置時間廊，詳細內容有待諮詢地區人士。牛頭角上邨就會有一個「懷舊茶餐廳」展覽室，重現屋邨茶餐廳氛圍，但傢俬陳設不是茶餐廳實物，全是新造。據了解，房署並考慮為牛頭角下邨與清拆中的石硤尾邨，出版紀念刊物，紀錄兩邨的風土人情。

### 房屋署設立公屋地標建議

屋邨	地標
蘇屋邨	保留蘇屋邨「三寶」：寫有「蘇屋邨」三字的大牌匾、三角小白屋及繪有全部縮影的天花壁畫
牛頭角下邨	時間廊
牛頭角上邨	屋邨「懷舊茶餐廳」展覽室，重現屋邨茶餐廳氛圍
坪石邨	展示屋邨集體回憶的「回憶閣」
安達臣道公屋	展示安達臣道天然地標的「礦石公園」

## 多位名人出自蘇屋邨

包括 Laughing 哥許冠傑黃家駒周啟生伍衛國

蘇屋邨名人輩出，盛產娛樂界紅星，近日人氣爆燈的「Laughing哥」謝天華，原來都是蘇屋邨舊街坊。達官貴人也先後到訪蘇屋邨，瑪嘉烈公主六十年代訪港在蘇屋邨種下的「公主樹」，今日茁壯成長，更成為蘇屋邨居民希望房署保留的集體回憶之一。

「公主樹」其實是櫻桃樹，英國瑪嘉烈公主在一九六六年訪港期間，參觀蘇屋邨，在櫻桃樓旁種下這樹，大家遂稱為「公主樹」，現仍屹立在房署舊辦事處旁，但樹下詳述這段典故的紀念碑已被人偷去。深水埗區議員陳偉明稱，在房署諮詢會上，除蘇屋邨「三寶」外，居民也提出希望保育這棵陪伴他們成長的「公主樹」。

蘇屋邨當年是中產家庭聚居地，不少居民更是有車階級。「歌神」許冠傑少年時代，一家住在蘇屋邨；樂隊「BEYOND」的黃家駒與黃家強兄弟、甘草演員周吉與周啓生父子、近日復出的伍衛國與林嘉華，以及憑「Laughing哥」一角大紅的謝天華，都曾是蘇屋邨居民。嘉里建設執行董事蘇慶和少年時代也住蘇屋邨，並說最難忘是昔日每逢有英國王室成員訪港，參觀屋邨都會選擇蘇屋邨。

事實上，全國人大常委會委員長吳邦國在二零零六年十二月訪港期間，也有到訪蘇屋邨，參觀在燕京書院舊址的職業訓練局青年學院，並探訪百合樓一個家庭。

## 中小企貪污首季升逾兩成

【本報訊】實習記者王可報道：今年首季廉政公署接獲五百一十二宗中小企業貪污舉報，較去年同期增加逾兩成，當中以銀行業的舉報有較明顯升幅。廉政公署表示，根據過往經驗，貪污舉報會隨經濟環境惡化而增加，而現時金融海嘯衝擊本港百業，廉署將加強監管，以防止有企業在逆境下鋌而走險。

有數據顯示，廉政公署今年一至三月總共接獲五百一十二宗中小企業貪污舉報，較去年同期的四百二十四宗增加逾兩成，當中以銀行業的貪污舉報有較明顯升幅，增加約四成。與飲食及貿易行業相關的中小企業舉報，則比去年同期略有減少，分別為十一和十九宗。廉署社會關係處工商服務統籌廖蔣莉表示，目

前全港有約二十七萬家中小企業，佔本地商業機構百分之九十八。受金融海嘯影響，許多中小企業由於訂單減少或銀行收緊信貸，而面臨財政緊縮的困難，個別公司管理人員更因此鋌而走險，企圖以貪污或其他不法手段解決問題。

廖蔣莉說，廉署在現實情況下會重點關注企業以不法手段取得借貸，及以行賄手段爭取生意或爭取生意夥伴的會計人員加快付款等問題。貪污處及社區關係處已於早前攜手組成「中小企專責小組」，集中提升防貪意識。同時，廉署還會加強與本地及外國商會聯繫，透過它們的渠道加強「切勿行賄」的信息。

## 馬廷棟夫人病逝

【本報訊】本報前副社長馬廷棟之夫人陳少春女士因病醫治無效，不幸於二〇〇九年五月五日在廣州逝世，終年九十六歲。

陳少春係廣東潮陽人，一九一三年五月生，三十年代中畢業於北京燕京大學醫預科及北京協和醫學院護理系。曾先後任職於北京協和醫院、香港太和醫院、廣州中央醫院。一九四九年後任廣東省人民醫院護理部主任、廣東省衛生學校副校長、廣東省衛生幹部進修學院副教授。第一、二、三屆廣東省人民代表大會代表。她是我國具有高學歷的護理界前輩之一，一生培養出大批護理專才。退休後於一九七六年返港定居。

遵照她生前的意願，喪事從簡，遺體已於五月十日火化。本報致送了花圈，本報同仁對陳少春女士親屬致以誠摯的慰問。

## 「曲妥珠單抗」醫乳癌增存活率

【本報訊】本港女性生活方式西化，乳癌發病率亦不斷上升，其中近三成屬較惡性HER2型乳癌患者，生存率更是較其他乳癌患者低五成。一項跟進四年的全球性乳癌研究證實，藥物「曲妥珠單抗」可有效增加HER2型早期乳癌病人的存活率，完成治療四年後，九成病人依然存活，乳癌復發率亦大幅下降逾兩成。有專家指，HER2型乳癌患者越早接受治療，治愈率越高，呼籲女性定期進行自我乳房檢查，若發現異常應及早就醫。

乳癌是本港女性的頭號癌病殺手，每年有逾二千五百宗新症。在眾多乳癌類型

中，HER2型乳癌更是非常棘手的腫瘤，由於HER2基因過度活躍，促使癌細胞加速分裂增生，腫瘤隨之急速惡化並擴散。因此，傳統化療藥物用於對付HER2型腫瘤作用不大，此類乳癌患者的生存機會亦較普通乳癌患者低一半。

有見HER2型乳癌的頑固，全球醫學界由零一年起合作，展開跟蹤調查長達四年的「曲妥珠單抗」研究，在各地招募逾五千名HER2型乳癌患者，其中香港有二十名患者參與其中。四年的跟蹤數據證實，加入「曲妥珠單抗」的乳癌治療，可明顯增強控制早期HER2型乳癌的療效，減低患者的復發率約百分之二十四，而九成接受為期一年「曲妥珠單抗」治療的病人，在療後四年毅然生存。

### 隨筆

**申請酒牌續期啟事**  
**RUBY TUESDAY**

現特通告：黃耀文其地址為香港西灣河太史街3號百利居19樓B室現向酒牌局申請位於香港太古廣場18號太古廣場中心5樓505室RUBY TUESDAY 的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交香港灣仔軒尼詩道225號路克道市政大廈8字樓酒牌局秘書收。

日期：2009年5月11日

**APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE**  
**RUBY TUESDAY**

Notice is hereby given that Wong Yiu Man of Unit B, 19/F, Fortune Centre, No. 3 Tai Ning Street, Sai Wan Ho, Hong Kong is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of RUBY TUESDAY at SHOP 505, 5/F, LOCKHART ROAD, 18 TAIKOO SHING ROAD, HONG KONG. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 8/F., Lockhart Road Municipal Services Building, 225 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong within 14 days from the date of this notice.

Date: 11 May, 2009

**申請酒牌啟事**  
**ROXIE**

現特通告：梁文軒其地址為香港中環環成街46至48號22樓現向酒牌局申請位於香港中環環成街24至30號地下 ROXIE 的酒牌，附加批註事項為酒吧跳舞。凡反對是項申請者，請於此啟事登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交香港灣仔軒尼詩道225號路克道市政大廈8字樓酒牌局秘書收。

日期：2009年5月11日

民政事務局局长 曾德成

新出現的甲型H1N1流感仍在世界蔓延。儘管源頭墨西哥方面的消息說，疫情已有放緩跡象，但世界各地——不管受到感染還是未受感染——都仍然嚴陣以待。我們於五月十日星期日舉行「全城清潔日」，是香港重要的回應之一。

### 嚴密防備 力求無失

香港可以說是全世界最鄭重對待這一新型流感威脅的地區之一。其中一個原因，是我們對「沙士」一役的慘痛教訓至今記憶猶新，並且對類似的傳染病一直做好全世界最嚴密的防備工作，力求萬無一失。

對於不斷變化的流感病毒，防範怎麼嚴密都不為過。這次流感大爆發本身就是很好的說明。全世界防疫的注意力本來都集中在禽流感可能人傳人，爆發地區可能在東亞，誰知道大自然給我們開了個大玩笑，突然爆發的是人類豬型流感，而地點是地球的另一邊